

DECIZIA COMISIEI

din 26 martie 2013

privind determinarea nivelurilor anuale de emisii alocate statelor membre pentru perioada 2013-2020 în temeiul Deciziei nr. 406/2009/CE a Parlamentului European și a Consiliului

[notificat cu numărul C(2013) 1708]

(2013/162/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Decizia nr. 406/2009/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind efortul statelor membre de a reduce emisiile de gaze cu efect de seră astfel încât să respecte angajamentele Comunității de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră până în 2020 ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (2) paragraful al patrulea,

întrucât:

- (1) Emisiile de gaze cu efect de seră provenite de la instalații reglementate de Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisii de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului ⁽²⁾, astfel cum rezultă din registrul Uniunii, deciziile Comisiei, planurile naționale de alocare și corespondența oficială dintre Comisie și statele membre în cauză, constituie date verificate cu privire la emisii în sensul articolului 3 alineatul (2) paragraful al patrulea din Decizia nr. 406/2009/CE.
- (2) Emisiile totale de gaze cu efect de seră provenite din gaze și activități, astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (1) din Decizia nr. 406/2009/CE, raportate în anul 2012 în temeiul Deciziei nr. 280/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 februarie 2004 privind un mecanism de monitorizare a emisiilor de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de punere în aplicare a Protocolului de la Kyoto ⁽³⁾ și așa cum au fost stabilite în urma revizuirii inițiale realizate de către Comisie în 2012 în conformitate cu Orientările privind revizuirea tehnică în anul 2012 a inventarelor emisiilor de gaze cu efect de seră ⁽⁴⁾, constituie date analizate cu privire la emisiile de gaze cu efect de seră pentru anii 2005, 2008, 2009 și 2010, în sensul articolului 3 alineatul (2) paragraful al patrulea din Decizia nr. 406/2009/CE.
- (3) Pentru a asigura coerența dintre determinarea nivelurilor anuale de emisii alocate și emisiile de gaze cu efect de seră raportate pentru fiecare an, nivelurile anuale de emisii alocate statelor membre trebuie să fie calculate, de asemenea, aplicând valorile potențialului de încălzire globală definite în cel de al patrulea raport de evaluare

elaborat de IPCC, adoptat prin Decizia 15/CP.17. Nivelul anual de emisii alocate calculat astfel trebuie să devină aplicabil începând cu primul an pentru care raportarea inventarelor de gaze cu efect de seră utilizând aceste noi valori ale potențialului de încălzire globală devine obligatorie în temeiul articolului 3 din Decizia nr. 280/2004/CE.

- (4) Datele raportate în prezent în inventarele naționale de gaze cu efect de seră, în registrele naționale și în registrele Uniunii nu sunt suficiente pentru a determina, la nivel de stat membru, emisiile de CO₂ produse de aviația civilă la nivel național și care nu sunt reglementate de Directiva 2003/87/CE. Emisiile de CO₂ generate de aviație, care nu sunt reglementate de Directiva 2003/87/CE, reprezintă doar o foarte mică parte din emisiile totale de gaze cu efect de seră, iar colectarea de informații suplimentare cu privire la aceste emisii ar crea o sarcină administrativă disproporționată. Prin urmare, volumul de emisii de CO₂ din categoria de inventar „1.A.3.A Aviație civilă” trebuie să se considere egal cu zero în determinarea nivelurilor anuale de emisii alocate.
- (5) Nivelul anual de emisii alocate unui stat membru pentru anul 2020 trebuie să fie calculat scăzând volumul de emisii verificate de gaze cu efect de seră ale instalațiilor care au existat în 2005 din emisiile analizate de gaze cu efect de seră pentru anul 2005 și ajustând rezultatul cu procentajul prevăzut în anexa II la Decizia nr. 406/2009/CE.
- (6) Volumul de emisii verificate de gaze cu efect de seră ale instalațiilor trebuie să fie determinat după cum urmează:
 - pentru statele membre care au participat la schema de comercializare a certificatelor de emisii începând din 2005: volumul de emisii ale instalațiilor reglementate de Directiva 2003/87/CE în anul 2005 ajustat cu volumul de emisii de gaze cu efect de seră ale acelor instalații care au fost incluse în sau excluse din schema de comercializare a certificatelor de emisii din 2008 până în 2012, ca urmare a ajustării domeniului de aplicare de către statele membre, și cu volumul de emisii de gaze cu efect de seră provenite de la instalații excluse temporar în anul 2005, dar neexcluse între 2008 și 2012, din schema de comercializare a certificatelor de emisii;
 - pentru statele membre care au participat la schema de comercializare a certificatelor de emisii începând din 2007: volumul de emisii de gaze cu efect de seră ale instalațiilor reglementate de Directiva 2003/87/CE în anul 2007;

⁽¹⁾ JO L 140, 5.6.2009, p. 136.

⁽²⁾ JO L 275, 25.10.2003, p. 32.

⁽³⁾ JO L 49, 19.2.2004, p. 1.

⁽⁴⁾ SWD(2012) 107 final, 26.4.2012.

- pentru statele membre care participă la schema de comercializare a certificatelor de emisii începând din 2013: volumul de emisii de gaze cu efect de seră ale instalațiilor reglementate de Directiva 2003/87/CE în anul 2005 (astfel cum a fost comunicat de către statul membru respectiv și analizat de către Comisie).
- (7) Volumul mediu de emisii de gaze cu efect de seră în anul 2009 ale unui stat membru cu o limită pozitivă a emisiilor de gaze cu efect de seră conform anexei II la Decizia nr. 406/2009/CE trebuie să fie calculat scăzând un volum mediu de emisii verificate de gaze cu efect de seră provenite de la instalații reglementate de Directiva 2003/87/CE în anii 2008, 2009 și 2010 în statul membru respectiv din emisiile sale medii totale analizate de gaze cu efect de seră pentru anii 2008, 2009 și 2010.
- (8) Nivelurile anuale de emisii alocate unui stat membru cu o limită pozitivă a emisiilor de gaze cu efect de seră conform anexei II la Decizia nr. 406/2009/CE pentru fiecare an din perioada 2013-2019 trebuie să fie definite după o traiectorie lineară care începe cu volumul mediu de emisii de gaze cu efect de seră ale statului membru respectiv din anul 2009 și se încheie cu nivelul anual de emisii alocate acestuia pentru anul 2020.
- (9) Nivelul anual de emisii alocate unui stat membru cu o limită negativă a emisiilor de gaze cu efect de seră conform anexei II la Decizia nr. 406/2009/CE pentru anul 2013 trebuie să fie calculat scăzând un volum mediu de emisii verificate de gaze cu efect de seră provenite de la instalații reglementate de Directiva 2003/87/CE în anii 2008, 2009 și 2010 în statul membru respectiv din emisiile sale medii totale analizate de gaze cu efect de seră pentru anii 2008, 2009 și 2010.
- (10) Nivelurile anuale de emisii alocate unui stat membru cu o limită negativă a emisiilor de gaze cu efect de seră conform anexei II la Decizia nr. 406/2009/CE pentru fiecare an din perioada 2014-2019 trebuie să fie definite după o traiectorie lineară care începe cu nivelul anual de emisii alocate statului membru respectiv pentru anul 2013 și se încheie cu nivelul anual de emisii alocate acestuia pentru anul 2020.
- (11) Emisiile verificate de gaze cu efect de seră ale instalațiilor incluse în mod unilateral în schema de comercializare a certificatelor de emisii în conformitate cu articolul 24 din Directiva 2003/87/CE în perioada 2008-2012 nu trebuie să fie luate în calcul în volumul mediu de emisii verificate de gaze cu efect de seră provenite de la instalații reglementate de Directiva 2003/87/CE pentru anii 2008, 2009 și 2010, deoarece acest lucru ar conduce la dubla contabilizare a emisiilor de gaze cu efect de seră în cursul viitoarelor ajustări ale nivelurilor anuale de emisii alocate, în temeiul articolului 10 din Decizia nr. 406/2009/CE.
- (12) Având în vedere aderarea Croației la Uniune, nivelul anual de emisii alocate acestui stat pentru fiecare an din perioada 2013-2020 trebuie să fie determinat utilizând aceeași metodologie ca pentru celelalte state membre. Aceste valori trebuie să devină aplicabile începând cu data de aderare a Croației.
- (13) Având în vedere adoptarea de către Consiliul European a Deciziei 2012/419/UE din 11 iulie 2012 de modificare a statutului Mayotte în raport cu Uniunea Europeană ⁽¹⁾ începând din 2014, nivelurile anuale de emisii alocate Franței începând din 2014 se calculează prin luarea în considerare a emisiilor relevante analizate de gaze cu efect de seră.
- (14) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului privind schimbările climatice,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Nivelurile anuale de emisii alocate fiecărui stat membru pentru fiecare an din perioada 2013-2020 sunt stabilite în anexa I și se aplică sub rezerva ajustărilor publicate în temeiul articolului 10 din Decizia nr. 406/2009/CE.

Articolul 2

Fără a aduce atingere articolului 1, în cazul în care un act adoptat în temeiul articolului 3 din Decizia nr. 280/2004/CE prevede ca statele membre să prezinte inventarele emisiilor de gaze cu efect de seră determinate utilizând valorile potențialului de încălzire globală definite în cel de al patrulea raport de evaluare elaborat de IPCC, astfel cum a fost adoptat prin Decizia 15/CP.17 a Conferinței părților la Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice, nivelurile anuale de emisii alocate stabilite în anexa II se aplică începând cu primul an pentru care acest tip de raportare a inventarelor de gaze cu efect de seră devine obligatorie.

Articolul 3

Nivelurile anuale de emisii alocate Croației, astfel cum sunt stabilite în anexa I, se aplică începând cu data intrării în vigoare a Tratatului de aderare a Croației.

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 26 martie 2013.

Pentru Comisie
Connie HEDEGAARD
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 204, 31.7.2012, p. 131.

ANEXA I

Nivelul anual de emisii alocate statelor membre pentru anii 2013-2020 calculat aplicând valorile potențialului de încălzire globală definite în cel de al doilea raport de evaluare elaborat de IPCC

Țară	Nivelul anual de emisii alocate (în tone de dioxid de carbon echivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgia	81 206 753	79 635 010	78 063 267	76 491 523	74 919 780	73 348 037	71 776 293	70 204 550
Bulgaria	27 308 615	27 514 835	27 721 056	27 927 276	28 133 496	28 339 716	28 545 936	28 752 156
Republica Cehă	63 569 006	64 248 654	64 928 302	65 607 950	66 287 597	66 967 245	67 646 893	68 326 541
Danemarca	35 873 692	34 996 609	34 119 525	33 242 442	32 365 359	31 488 276	30 611 193	29 734 110
Germania	487 095 510	480 020 642	472 945 774	465 870 905	458 796 037	451 721 169	444 646 301	437 571 432
Estonia	6 111 145	6 133 644	6 156 143	6 178 641	6 201 140	6 223 639	6 246 137	6 268 636
Irlanda	45 163 667	44 066 074	42 968 480	41 870 887	40 773 293	39 675 700	38 578 106	37 480 513
Grecia	58 909 882	59 158 791	59 407 700	59 656 609	59 905 518	60 154 427	60 403 336	60 652 245
Spania	228 883 459	226 977 713	225 071 967	223 166 221	221 260 475	219 354 728	217 448 982	215 543 236
Franța	397 926 454	393 291 390	388 254 953	383 218 516	378 182 079	373 145 642	368 109 206	363 072 769
Croația	20 596 027	20 761 917	20 927 807	21 093 696	21 259 586	21 425 476	21 591 366	21 757 255
Italia	310 124 250	308 146 930	306 169 610	304 192 289	302 214 969	300 237 649	298 260 329	296 283 008
Cipru	5 552 863	5 547 275	5 541 687	5 536 100	5 530 512	5 524 924	5 519 336	5 513 749
Letonia	9 005 483	9 092 810	9 180 137	9 267 464	9 354 791	9 442 119	9 529 446	9 616 773
Lituania	16 661 613	16 941 467	17 221 321	17 501 174	17 781 028	18 060 882	18 340 736	18 620 590
Luxemburg	9 737 871	9 535 962	9 334 053	9 132 144	8 930 235	8 728 326	8 526 417	8 324 508
Ungaria	49 291 591	50 388 303	51 485 014	52 581 726	53 678 437	54 775 149	55 871 861	56 968 572
Malta	1 113 574	1 112 781	1 111 988	1 111 195	1 110 402	1 109 609	1 108 816	1 108 023
Țările de Jos	121 835 387	119 628 131	117 420 874	115 213 617	113 006 361	110 799 104	108 591 847	106 384 590
Austria	53 598 131	53 032 042	52 465 953	51 899 864	51 333 775	50 767 686	50 201 597	49 635 508
Polonia	197 978 330	198 929 081	199 879 833	200 830 584	201 781 336	202 732 087	203 682 838	204 633 590
Portugalia	47 653 190	47 920 641	48 188 091	48 455 541	48 722 992	48 990 442	49 257 893	49 525 343
România	79 108 341	80 681 687	82 255 034	83 828 380	85 401 727	86 975 074	88 548 420	90 121 767
Slovenia	11 890 136	11 916 713	11 943 289	11 969 866	11 996 442	12 023 018	12 049 595	12 076 171
Slovacia	25 095 979	25 413 609	25 731 240	26 048 870	26 366 500	26 684 130	27 001 761	27 319 391
Finlanda	32 732 387	32 232 553	31 732 719	31 232 885	30 733 051	30 233 217	29 733 383	29 233 549
Suedia	42 526 869	41 863 309	41 199 748	40 536 188	39 872 627	39 209 066	38 545 506	37 881 945
Regatul Unit	350 411 692	346 031 648	341 651 604	337 271 559	332 891 515	328 511 471	324 131 426	319 751 382

ANEXA II

Nivelul anual de emisii alocate statelor membre pentru anii 2013-2020 calculat aplicând valorile potențialului de încălzire globală definite în cel de al patrulea raport de evaluare elaborat de IPCC

Țară	Nivelul anual de emisii alocate (în tone de dioxid de carbon echivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgia	82 376 327	80 774 027	79 171 726	77 569 425	75 967 124	74 364 823	72 762 523	71 160 222
Bulgaria	28 661 817	28 897 235	29 132 652	29 368 070	29 603 488	29 838 906	30 074 324	30 309 742
Republica Cehă	65 452 506	66 137 845	66 823 185	67 508 524	68 193 864	68 879 203	69 564 542	70 249 882
Danemarca	36 829 163	35 925 171	35 021 179	34 117 187	33 213 195	32 309 203	31 405 210	30 501 218
Germania	495 725 112	488 602 056	481 479 000	474 355 944	467 232 888	460 109 832	452 986 776	445 863 720
Estonia	6 296 988	6 321 312	6 345 636	6 369 960	6 394 284	6 418 608	6 442 932	6 467 256
Irlanda	47 226 256	46 089 109	44 951 963	43 814 816	42 677 670	41 540 523	40 403 377	39 266 230
Grecia	61 003 810	61 293 018	61 582 226	61 871 434	62 160 642	62 449 850	62 739 057	63 028 265
Spania	235 551 490	233 489 390	231 427 291	229 365 191	227 303 091	225 240 991	223 178 891	221 116 791
Franța	408 762 813	403 877 606	398 580 044	393 282 481	387 984 919	382 687 356	377 389 794	372 092 231
Croația	21 196 005	21 358 410	21 520 815	21 683 221	21 845 626	22 008 031	22 170 436	22 332 841
Italia	317 768 849	315 628 134	313 487 419	311 346 703	309 205 988	307 065 273	304 924 558	302 783 843
Cipru	5 919 071	5 922 555	5 926 039	5 929 524	5 933 008	5 936 493	5 939 977	5 943 461
Letonia	9 279 248	9 370 072	9 460 897	9 551 721	9 642 546	9 733 370	9 824 194	9 915 019
Lituania	17 153 997	17 437 556	17 721 116	18 004 675	18 288 235	18 571 794	18 855 354	19 138 913
Luxemburg	9 814 716	9 610 393	9 406 070	9 201 747	8 997 423	8 793 100	8 588 777	8 384 454
Ungaria	50 796 264	51 906 630	53 016 996	54 127 362	55 237 728	56 348 094	57 458 460	58 568 826
Malta	1 168 514	1 166 788	1 165 061	1 163 334	1 161 608	1 159 881	1 158 155	1 156 428
Țările de Jos	125 086 859	122 775 394	120 463 928	118 152 462	115 840 997	113 529 531	111 218 065	108 906 600
Austria	54 643 228	54 060 177	53 477 125	52 894 074	52 311 023	51 727 971	51 144 920	50 561 869
Polonia	204 579 390	205 621 337	206 663 283	207 705 229	208 747 175	209 789 121	210 831 068	211 873 014
Portugalia	49 874 317	50 139 847	50 405 377	50 670 907	50 936 437	51 201 967	51 467 497	51 733 027

Țară	Nivelul anual de emisii alocate (în tone de dioxid de carbon echivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
România	83 080 513	84 765 858	86 451 202	88 136 547	89 821 891	91 507 236	93 192 581	94 877 925
Slovenia	12 278 677	12 309 309	12 339 941	12 370 573	12 401 204	12 431 836	12 462 468	12 493 100
Slovacia	25 877 815	26 203 808	26 529 801	26 855 793	27 181 786	27 507 779	27 833 772	28 159 765
Finlanda	33 497 046	32 977 333	32 457 619	31 937 905	31 418 191	30 898 477	30 378 764	29 859 050
Suedia	43 386 459	42 715 001	42 043 544	41 372 087	40 700 630	40 029 172	39 357 715	38 686 258
Regatul Unit	358 980 526	354 455 751	349 930 975	345 406 200	340 881 425	336 356 649	331 831 874	327 307 099